A BIZOTTSÁG 1282/2009/EU RENDELETE

(2009. december 22.)

a feldolgozott halak tömegének élőtömeggé történő átszámításánál alkalmazandó közösségi átváltási együtthatók megállapításáról szóló 409/2009/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EGK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 5. cikkére,

mivel:

(1) A 409/2009/EK bizottsági rendelet [2] a „friss" és „friss sózott" feldolgozottsági állapot tekintetében átváltási együtthatókat és kiszerelési kódokat állapít meg.

(2) A halászati kvóták hatálya alá tartozó fajok egyedeit főképpen „friss", „friss sózott" vagy „fagyasztott" állapotban rakodják ki. Következésképpen a 409/2009/EK bizottsági rendeletet szükséges kiegészíteni a fagyasztott halakra vonatkozó átváltási tényezőkkel azért, hogy valamennyi releváns feldolgozottsági állapot tekintetében legyen megállapított átváltási együttható.

(3) Az 1077/2008/EK bizottsági rendelet [3] részletes szabályokat állapít meg a hajónapló adatai, az átrakodás adatai és a kirakodási nyilatkozat elektronikus rögzítése és továbbítása tekintetében.

(4) Ezért a 409/2009/EK rendelet ennek megfelelően módosításra szorul.

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Halászati és Akvakultúra-ágazati Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 409/2009/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk g) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„g) »feldolgozottsági állapot«: a hal tartósítási módja (friss, friss sózott, vagy fagyasztott)."

2. A 4. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A feldolgozott halak tömegének élőtömeggé történő átszámításához a II., III. és IV. mellékletben meghatározott átváltási együtthatókat kell alkalmazni."

3. A 6. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A közösségi halászhajók parancsnokai a 4. cikkben említett átváltási együtthatókat használják a 2847/93/EGK rendelet 6. cikke és az 1077/2008/EK bizottsági rendelet (*) 4. cikke szerinti hajónaplóban a következő célokra:

a) a halászhajó fedélzetén található mennyiségek élőtömegének megállapítása; valamint

b) a mennyiségek élőtömegének a kirakodáskor történő kiszámítása.

(*) HL L 295., 2008.11.4., 3. o."

4. Az I. melléklet helyébe e rendelet I. melléklete lép.

5. A rendelet az e rendelet II. mellékletében szereplő IV. mellékkel egészül ki.

2. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2010. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. december 22-én.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

[1] HL L 261., 1993.10.20., 1. o.
[2] HL L 123., 2009.5.19., 78. o.
[3] HL L 295., 2008.11.4., 3. o.

I. MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ 3-ALFA KÓDOK

A kiszerelésre vonatkozó 3-alfa kód	Kiszerelés	Leírás
FIL	Filé	Eltávolítják a fejet, a zsigereket, a csontokat és az úszókat. Minden egyes halból két, egymástól különválasztott filét nyernek
FIS	Bőr nélküli filé	Eltávolítják a fejet, a zsigereket, a csontokat, az úszókat és a bőrt. Minden egyes halból két, egymástól különválasztott filét nyernek
FSB	Filé bőrrel és csonttal	Filé bőrrel és csonttal
FSP	Filé bőr nélkül, csonttal	Filézik, a bőrt eltávolítják, a csontot viszont nem
GHT	Kizsigerelve, fej és farok nélkül	Eltávolítják a zsigereket, a fejet és a farokúszót
GUG	Kizsigerelve, kopoltyú nélkül	Eltávolítják a zsigereket és a kopoltyúkat
GUH	Kizsigerelve, fej nélkül	Eltávolítják a zsigereket és a fejet
GUL	Kizsigerelve, májjal	Eltávolítják a zsigereket, a máj kivételével
GUS	Kizsigerelve, fej nélkül, nyúzva	Eltávolítják a zsigereket, a fejet és a bőrt
GUT	Kizsigerelve	Az összes zsigert eltávolítják
HEA	Fej nélkül	Eltávolítják a fejet
JAT	Japán metszés a farok eltávolításával	Japán metszés, amelynek során a farkat is eltávolítják
LVR	Máj	Kizárólag máj. Együttes kiszerelés* esetén az »LVR-C« kódot kell alkalmazni
OTH	Egyéb	Bármely egyéb kiszerelés
ROE	Halikra	Kizárólag halikra. Együttes kiszerelés* esetén az »ROE-C« kódot kell alkalmazni
CBF	Pillangófilé közönséges tőkehalból	Eltávolítják a fejet, viszont nem távolítják el a bőrt, a gerincet és a farkat
SUR	Surimi	Surimi
SGT	Kizsigerelve, sózva	Eltávolítják a zsigereket és besózzák a halat
TAL	Farok	Kizárólag farokúszók
TNG	Nyelv	Kizárólag nyelv. Együttes kiszerelés* esetén a »TNG-C« kódot kell alkalmazni
WHL	Egész	A halat nem dolgozzák fel
WNG	Úszók	Kizárólag úszók”

II. MELLÉKLET

„IV. MELLÉKLET

A FAGYASZTOTT HALAKRA VONATKOZÓ KÖZÖSSÉGI ÁTVÁLTÁSI EGYÜTTHATÓK

Faj: Germon ***Thunnus alalunga***	**ALB**
WHL	1,00
GUT	1,23

Faj: Tízujjú nyálkásfejűhalak ***Beryx*** spp.	**ALF**
WHL	1,00

Faj: Szardella ***Engraulis encrasicholus***	**ANE**
WHL	1,00

Faj: Ördöghalfélék ***Lophiidae***	**ANF**
WHL	1,00
GUT	1,22
GUH	3,04
TAL	3,00
FIS	5,60

Faj: Csíkos jéghal ***Champsocephalus gunnari***	**ANI**
WHL	1,00

Faj: Aranylazac ***Argentina silus***	**ARU**
WHL	1,00

Faj: Nagyszemű tonhal ***Thunnus obesus***	**BET**
WHL	1,00
GUT	1,29
HEA	1,25

Faj: Kék menyhal ***Molva dypterygia***	**BLI**
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,40

Faj: Sima rombuszhal ***Scophthalmus rhombus***	**BLL**
WHL	1,00

Faj: Fekete abroncshal ***Aphanopus carbo***	**BSF**
WHL	1,00
GUT	1,48

Faj: Kormos marlin ***Makaira nigricans***	**BUM**
WHL	1,00

Faj: Kapelán ***Mallotus villosus***	**CAP**
WHL	1,00

Faj: Közönséges tőkehal ***Gadus morhua***	**COD**
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,70
FIL	2,60
FIS	2,60
FSP	2,95
CBF	1,63

Faj: Közönséges lepényhal ***Limanda limanda***	**DAB**
WHL	1,00

Faj: Tüskéscápa ***Squalus acanthias***	**DGS**
WHL	1,00
GUS	2,52

Faj: Érdes lepényhal ***Platichthys flesus***	**FLE**
WHL	1,00

Faj: Villás tőkehal ***Phycis blennoides***	**GFB**
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,40

Faj: Grönlandi laposhal ***Reinhardtius hippoglossoides***	**GHL**
WHL	1,00
GUT	1,08
GUH	1,39

Faj: Foltos tőkehal ***Melanogrammus aeglefinus***	**HAD**
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,46
FIL	2,60
FIS	2,60
FSB	2,70
FSP	3,00

Faj: Óriás laposhal ***Hippoglossus hippoglossus***	**HAL**
WHL	1,00

Faj: Hering ***Clupea harengus***	**HER**
WHL	1,00

Faj: Szürke tőkehal ***Merluccius merluccius***	**HKE**
WHL	1,00
GUT	1,34
GUH	1,67

Faj: Fehér villás tőkehal ***Urophycis tenuis***	**HKW**
WHL	1,00

Faj: Fattyúmakrélák ***Trachurus*** spp.	**JAX**
WHL	1,00
GUT	1,08

Faj: Krill ***Euphausia superba***	**KRI**
WHL	1,00

Faj: Kisfejű lepényhal ***Microstomus kitt***	**LEM**
WHL	1,00
GUT	1,05

Faj: Rombuszhalak ***Lepidorhombus*** spp.	**LEZ**
WHL	1,00
GUT	1,06

Faj: Egyszarvú jéghal ***Channichthys rhinoceratus***	**LIC**
WHL	1,00

Faj: Északi menyhal ***Molva molva***	**LIN**
WHL	1,00
GUT	1,14
GUH	1,33
FIL	2,80
FSP	2,30

Faj: Makréla ***Scomber scombrus***	**MAC**
WHL	1,00
GUT	1,11

Faj: Norvég homár ***Nephrops norvegicus***	**NEP**
WHL	1,00
TAL	3,00

Faj: Púpos tőkehal ***Notothenia gibberifrons***	**NOG**
WHL	1,00

Faj: Norvég tőkehal ***Trisopterus esmarkii***	**NOP**
WHL	1,00

Faj: Márványos sügér ***Notothenia rossii***	**NOR**
WHL	1,00

Faj: Atlanti tükörhal ***Hoplostethus atlanticus***	**ORY**
WHL	1,00

Faj: Jeges-tengeri pókok ***Chionoecetes*** spp.	**PCR**
WHL	1,00

Faj: Ostoros garnélák ***Penaeus*** spp.	**PEN**
WHL	1,00

Faj: Sima lepényhal ***Pleuronectes platessa***	**PLE**
WHL	1,00
GUT	1,07

Faj: Fekete tőkehal ***Pollachius virens***	**POK**
WHL	1,00
GUT	1,19
GUH	1,44
FIS	2,78
FSB	2,12
FSP	2,43

Faj: Sávos tőkehal ***Pollachius pollachius***	**POL**
WHL	1,00
GUT	1,17

Faj: Norvég garnéla ***Pandalus borealis***	**PRA**
WHL	1,00

Faj: Vörös álsügérek ***Sebastes*** spp.	**RED**
WHL	1,00
GUT	1,19
GUH	1,78
FIS	3,37
FSP	3,00
JAT	1,90

Faj: Észak-atlanti gránátoshal ***Macrourus berglax***	**RHG**
WHL	1,00

Faj: Gránátoshal ***Coryphaenoides rupestris***	**RNG**
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,92

Faj: Homoki angolnák ***Ammodytes*** spp.	**SAN**
WHL	1,00

Faj: Nagyszemű vörösdurbincs ***Pagellus bogaraveo***	**SBR**
WHL	1,00
GUT	1,11

Faj: Hosszúorrú tüskéscápa ***Deania histricosa***	**SDH**
WHL	1,00

Faj: Nyílfejű tüskéscápa ***Deania profundorum***	**SDU**
WHL	1,00

Faj: Dél-georgiai jéghal ***Pseudochaenichthys georgianus***	**SGI**
WHL	1,00

Faj: Közönséges nyelvhal ***Solea solea***	**SOL**
WHL	1,00

Faj: Spratt ***Sprattus sprattus***	**SPR**
WHL	1,00

Faj: Sebeskalmár ***Illex illecebrosus***	**SQI**
WHL	1,00

Faj: Tintahal ***Martialia hyadesi***	**SQS**
WHL	1,00

Faj: Valódirája-félék ***Rajidae***	**SRX**
WHL	1,00
GUT	1,13
WNG	2,09

Faj: Kardhal ***Xiphias gladius***	**SWO**
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,31
HEA	1,33
GHT	1,33

Faj: Chilei tengeri sügér ***Dissostichus eleginoides***	**TOP**
WHL	1,00

Faj: Nagy rombuszhal ***Psetta maxima***	**TUR**
WHL	1,00
GUT	1,09

Faj: Norvég menyhal ***Brosme brosme***	**USK**
WHL	1,00

Faj: Kék puhatőkehal ***Micromesistius poutassou***	**WHB**
WHL	1,00
GUT	1,15
FIS	2,65
SUR	2,97

Faj: Vékonybajszú tőkehal ***Merlangius merlangus***	**WHG**
WHL	1,00
GUT	1,18

Faj: Fehér marlin ***Tetrapturus albidus***	**WHM**
WHL	1,00

Faj: Vörös lepényhal ***Glyptocephalus cynoglossus***	**WIT**
WHL	1,00

Faj: Sárgafarkú lepényhal ***Limanda ferruginea***	**YEL**
WHL	1,00”